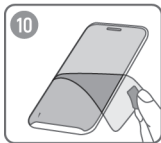


Защитное TPU покрытие

Защисне TPU покриття ColorWay
ColorWay TPU Protector



10. Снимите защитную пленку (Step 2), при снятии следите, чтобы само защитное покрытие оставалось приклеенным к дисплею!

Зніміть захисну плівку (Step 2), при знятті слідкуйте, щоб саме захисне покриття залишалось приклеєним до дисплею!

Remove (Step 2) protective film. When removing, make sure the protector is adhered to the screen!



11. Прижмите защитное покрытие в областях скруглений к экрану.

Притисніть захисне покриття в областях заокруглень до екрану.

Press the protector to the screen at the edge rounding.

Manufactured under the order of / Изготовлено по заказу: GROSS COMPANY LIMITED, LTD. Unit B, 9/F, Lockhart Centre, 301-307 Lockhart Road, Wan Chai, Hong Kong, Made in China. Вироблено в Китаї для дистрибуції в Україні на замовлення ТОВ «РУБІН 3000», пр. Перемоги, 104, м. Київ, 03115, Україна.

Хранить в недоступном для детей месте, без прямого попадания солнечных лучей - Условия хранения: от 5 °C до 30 °C и относительной влажности не более 65-70% - Срок годности не ограничен - Гарантия: 14 дней (отсутствие заводских дефектов).

Зберігати в недоступному для дітей сухому місці, без прямого попадання сонячних променів - Умови зберігання: від 5 °C до 30 °C та відносної вологості не більше 65-70% - Термін придатності необмежений - Гарантія: 14 днів (відсутність заводських дефектів).

Keep out of the reach of children, in a dry place away from direct sunlight - Storage temperature from 5 °C to 30 °C and relative humidity not more than 65-70% - Expiry date: unlimited - Warranty: 14 days.

Найменування та адреса підприємства, яке здійснює функції щодо прийняття претензій від споживача на території України: ТОВ «РУБІН 3000», пр. Перемоги, 104, м. Київ, 03115, Україна. mail: supportcw@rubin.ua. тел. 044 490 3552

<http://colorway.com/temperedglass>



(RU) Важно! Защитное покрытие одноразовое, в случае неправильной поклейки, вы не сможете использовать его повторно, т.к. при отклеивании покрытие растягивается. Не разглаживайте покрытие без верхней защитной пленки острыми предметами, это может его повредить. Производите поклейку защитного покрытия в помещении, в котором отсутствуют сквозняки и потоки воздуха, для избежания возможного попадания пыли во время поклейки.

(UA) Важливо! Захисне покриття одноразове, в разі неправильної поклейки, ви не зможете використати його повторно, тому що при відклеюванні покриття розтягується. Не розгладжуйте покриття без верхньої захисної плівки гострими предметами, це може його пошкодити. Поклейку захисного покриття слід проводити у приміщенні в якому відсутні протяги і потоки повітря, для уникнення можливо-го потрапляння пилу під час наклеювання.

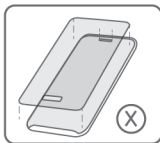
(EN) Please note the protector is disposable. In case of bad sticking, you will not be able to use it again as it is stretched if unstuck. Do not smooth the protector without upper protective film with sharp objects. This may damage it. Stick the protector in a room with no draughts and air streams to avoid exposure to dust during sticking.



1. Приложите защитное покрытие к экрану. Все отверстия (вырезы) должны совпадать и соответствовать вашей модели телефона.

Прикладіть захисне покриття до екрану, всі отвори (вирізи) повинні співпадати і відповідати вашій моделі телефону.

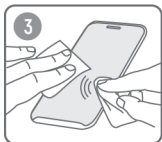
Put a screen protector on your screen, holes (slots) must match your phone model.



2. Выключите телефон.

Вимкніть телефон.

Turn off your phone.



3. Протрите экран влажной, затем сухой салфеткой. Остатки влаги удалите микро фибровой салфеткой.

Протріть екран вологою, потім сухою серветкою. Залишки вологи видаліть мікро фібровою серветкою.

Wipe your screen with a damp cloth, then use a dry cloth. Remove wet areas with a microfiber cloth.



4. Удалите частички пыли при помощи специального стикера.

Видаліть частинки пилу за допомогою спеціального стікєру.

Remove dust particles with a special sticker.



5. Выровняйте защитное покрытие на поверхности дисплея, используйте наклейку для его закрепления. Обратите внимание! Наклейка (Step1) должна находится внизу.

Вирівняйте захисне покриття на поверхні дисплею, використовуйте наклейку для його закріплення. Зверніть увагу! Наклейка (Step1) повинна знаходитись знизу.

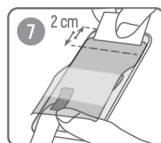
Arrange the protector on your screen and use a sticker so the protector stays in place. Please note that (Step1) sticker should be at the bottom.



6. Приподнимите защитное покрытие и потяните за стикер (Step 1) чтобы снять защитную пленку примерно на 1.5-2 см. Важно! Не снимайте защитную пленку (Step 1) полностью. Во время снятия убедитесь, чтобы само защитное покрытие оставалось приклеено к пленке (Step 2).

Підніміть захисне покриття і потягніть за стікєр (Step 1) щоб зняти захисну плівку приблизно на 1.5-2 см. Важливо! Не знімайте захисну плівку (Step 1) повністю. При знятті переконайтесь, щоб саме захисне покриття залишалось приклеєним до плівки (Step 2).

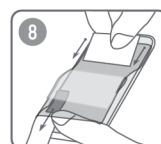
Lift up the protector and pull on the (Step 1) sticker to remove the protective film by 1.5-2 cm. Caution! Do not remove the (Step 1) protective film completely. When removing, make sure that the protector remains adhered to the (Step 2) film.



7. При помощи скребка полностью разгладьте верхний участок пленки. Важно! Следите за тем, чтобы не нарушить положение защитного покрытия относительно дисплея.

За допомогою шкребка повністю розгладьте верхню ділянку плівки. Важливо! Слідкуйте за тим, щоб не порушити положення захисного покриття відносно дисплею.

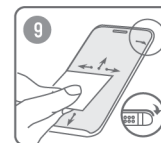
Using a scraper, flatten the upper part of the film. Caution! Do not to displace the protector on the screen.



8. Когда верхняя часть будет полностью приклеена к дисплею, ведите скребком от верхней части покрытия к нижней, одновременно отклеивая оставшуюся пленку (Step 1). Скребок должен сразу проклеивать участок покрытия, с которого снимается пленка.

Коли верхню частину буде повністю приклеєно до дисплею, ведіть шкребок від верхньої частини покриття до нижньої, одночасно відклеюючи плівку (Step 1), яка залишилась. Шкребок повинен відразу проклеювати ділянку, з якої знімається плівка.

When the top part is fully stuck to the screen, move the scraper from the top of the protector to the bottom while putting off the remaining (Step 1) film. Scraper should immediately stick the area from which you remove the film.



9. При помощи скребка полностью разгладьте защитное покрытие. Между покрытием и экраном не должно оставаться пузырьков воздуха.

За допомогою шкребка повністю розгладьте захисне покриття. Між покриттям і екраном не повинно залишатися бульбашок повітря.

Using the scraper, smooth out the screen protector. No air bubbles between the protector and the screen.